



HUMER PHARYNGITE

NOTICE

FR

Lire attentivement cette notice avant de commencer à utiliser HUMER PHARYNGITE. Ne pas jeter cette notice, elle contient des informations importantes. Pour toute question concernant HUMER PHARYNGITE, demandez à votre médecin, votre pharmacien ou aux Laboratoires Urgo : info@laboratoiresurgo.fr www.humer.fr

1. Présentation et composition de HUMER PHARYNGITE

1.1 Présentation de HUMER PHARYNGITE :

Les pastilles HUMER PHARYNGITE sont indiquées dans le traitement et la prévention des symptômes classiques du rhume (mal de gorge aigu, pharyngite et inflammation de la gorge), de la sécheresse bucco-pharyngée et de l'enrouement dû à la fatigue des cordes vocales.

HUMER PHARYNGITE est un Dispositif Médical contenant de l'Ectoïne®, une molécule naturelle protectrice des cellules, aux propriétés permettant de réduire les inflammations et de stabiliser les membranes.

HUMER PHARYNGITE forme un bouclier protecteur appelé "Ectoïne® Hydro Complex" sur les muqueuses bucco-pharyngées sans laisser de sensation gluante. Il stabilise les muqueuses et :

- réduit l'inflammation de la muqueuse bucco-pharyngée
- apaise la douleur et l'irritation
- soulage l'enrouement et
- diminue le risque d'infections bactériennes ou virales

HUMER PHARYNGITE réduit les inflammations des muqueuses bucco-pharyngées et aide à soulager le mal de gorge, la douleur à la déglutition et l'enrouement.

Il est possible de prévenir et réduire les irritations des muqueuses, telles que la fatigue vocale, les démangeaisons de la gorge ou la sécheresse provoquées par l'épuisement des cordes vocales, les allergènes ou l'air sec résultant par exemple du chauffage, de l'air froid, de la climatisation, de la pollution ou de la fumée.

Par ailleurs, HUMER PHARYNGITE hydrate les muqueuses sèches et irritées et favorise leur régénération. Il aide à augmenter la sécrétion de mucus et libère la respiration.

Les effets de HUMER PHARYNGITE proviennent d'ingrédients 100% naturels.

HUMER PHARYNGITE ne contient pas de conservateurs et a un arôme agréable et léger de baie sauvage et de menthol.

1.2 Ingrédients

Composition :

Maltitol, Gomme Arabique, Eau, Sorbitol, Ectoïne®, Acide Citrique, Arôme de Baie Sauvage, Huile Végétale et Cire d'Abeille, Extrait de Peau de Raisin, Acésulfame K, Menthol

1 pastille (1g) contient 100 mg de sorbitol et 422 mg de maltitol.

2. Conditionnement

HUMER PHARYNGITE est disponible sous forme de 2 plaquettes contenant 10 pastilles de 1 g.

3. Posologie et mode d'emploi :

Pour les enfants de plus de 6 ans et les adultes :

Faire fondre lentement 1 à 2 pastilles dans la bouche toutes les 3 heures ou aussi souvent que nécessaire.

Toujours utiliser HUMER PHARYNGITE conformément au Mode d'Emploi.

En cas de doute, consulter votre médecin ou pharmacien avant utilisation.

4. Effets secondaires et interactions avec des compléments alimentaires ou des médicaments

HUMER PHARYNGITE est bien toléré.

À ce jour, aucun effet secondaire survenant régulièrement ou de façon persistante n'est connu.

En cas d'usage excessif, un léger effet laxatif peut apparaître très rarement, dû aux ingrédients sorbitol et maltitol.

Veuillez informer votre médecin, votre pharmacien ou les Laboratoires Urgo si vous constatez des effets secondaires associés à la prise de HUMER PHARYNGITE.

Si les symptômes persistent ou s'aggravent au-delà de 3 jours, contacter votre médecin ou votre pharmacien.

Il n'existe pas d'interactions connues entre HUMER PHARYNGITE et d'autres pastilles.

Par précaution, attendre au moins cinq minutes avant de manger, boire ou utiliser d'autres dispositifs médicaux, médicaments ou dentifrice.

5. Avertissements et précautions d'emploi

Les enfants âgés de moins de 6 ans ne doivent pas utiliser HUMER PHARYNGITE (à cause du risque d'étouffement).

HUMER PHARYNGITE ne doit pas être utilisé au cours de traumatismes persistants, par exemple après une opération chirurgicale ou des blessures de la bouche.

HUMER PHARYNGITE ne doit pas être utilisé en cas d'hypersensibilité à l'Ectoïne® ou à l'un quelconque des autres ingrédients contenus dans les pastilles.

En cas de réactions allergiques, l'utilisation de HUMER PHARYNGITE doit être immédiatement interrompue.

Ne pas prendre les pastilles en position allongée, par exemple au moment du coucher, pour éviter le risque d'étouffement.

Actuellement, aucune donnée n'est disponible concernant l'utilisation de HUMER PHARYNGITE au cours de la grossesse et de l'allaitement.

En cas de grossesse ou d'allaitement ou de doute sur une éventuelle grossesse, demander conseil à votre médecin ou pharmacien avant d'utiliser ce Dispositif Médical.

6. Conditions de conservation et Date d'expiration

HUMER PHARYNGITE doit être conservé :

- hors de la vue et de la portée des enfants
- entre 2°C et 25°C
- dans un endroit sec.

Ne pas utiliser les pastilles provenant de plaquettes endommagées ou trouées.

Ne pas utiliser HUMER PHARYNGITE après la date d'expiration (indiquée sur la plaquette et l'emballage).



ne pas utiliser les pastilles
provenant de plaquettes
endommagées ou trouées



limites de température



consulter le
mode d'emploi



conserver dans
un endroit sec

Date de certification CE : 2015
Dernière Révision: 05-2016

 bitop AG, Stockumer Str. 28, 58453 Witten, Allemagne
Distributeur : Laboratoires URGO - 42 rue de Longvic - 21300 CHENOVE - France

NL

HUMER FARYNGITIS

Lees deze informatie aandachtig door, alvorens u met het gebruik van HUMER FARYNGITIS begint. Gooi deze bijsluiter niet weg, want deze bevat belangrijke informatie. Als u vragen hebt over HUMER FARYNGITIS, stel die dan aan uw zorgverlener, uw apotheker of de Laboratoires Urgo - www.humerbelgium.be

1. Presentatie en samenstelling van HUMER FARYNGITIS

1.1 Presentatie van HUMER FARYNGITIS:

HUMER FARYNGITIS zuigtabletten zijn aanbevolen voor de behandeling en preventie van symptomen van gewone verkoudheid (acute keelpijn, faryngitis en keelontsteking), droge mond en keel, en heesheid door overmatig stemgebruik.

HUMER FARYNGITIS is een medisch hulpmiddel dat Ectoin® bevat, een natuurlijke celbeschermende molecule met ontstekingsremmende en membraanstabiliserende eigenschappen.

HUMER FARYNGITIS vormt een beschermend schild dat "Ectoin®Hydro Complex" genoemd wordt, op slijmvliezen in de mond en de keel, zonder een slijmerig gevoel te veroorzaken. Het stabiliseert de slijmvliezen en:

- vermindert ontsteking van de slijmvliezen in de mond en keel;
- verzacht pijn en irritatie;
- vermindert heesheid en
- vermindert het risico op bacteriële en virale infecties.

HUMER FARYNGITIS vermindert de ontsteking van het slijmvlies in de mond en de keel en helpt zo keelpijn, pijn bij het slikken en heesheid te verzachten.

Irritaties van de slijmvliezen, zoals vermoeidheid van de stem, kriebel in de keel of droogheid veroorzaakt door overbelasting van de stem, allergenen of droge lucht door bvb. verwarming, koude lucht, airconditioning, verontreiniging of rook, kunnen voorkomen en verminderd worden.

Bovendien hydrateert HUMER FARYNGITIS droge en geïrriteerde slijmvliezen en ondersteunt het hun herstel. Het helpt de slijmproductie te verhogen en ondersteunt de vrije ademhaling.

De effecten van HUMER FARYNGITIS zijn gebaseerd op 100% natuurlijke ingrediënten.

HUMER FARYNGITIS bevat geen bewaarmiddelen en heeft een milde, aangename wilde bessen- en muntsmaak.

1.2 Bestanddelen

Samenstelling:

Maltitol, Arabische gom, Water, Sorbitol, Ectoin®, Citroenzuur, Wilde bessensmaak, Plantaardige olie en Bijenwasagens, Extract van druivenschil, Acesulfaam K, Menthol.

1 Zuigtablet (1 g) bevat 100 mg sorbitol en 422 mg maltitol (suikervervangers).

1 Zuigtablet (1 g) = 0.044BE.

2. Verpakking

HUMER FARYNGITIS wordt geleverd in 2 blisterverpakkingen die 10 zuigtabletten van 1 g bevatten.

3. Dosering en gebruikswijze:

Voor kinderen ouder dan 6 jaar en volwassenen:

1-2 zuigtabletten langzaam laten smelten in de mond, elke drie uur of zo vaak als nodig.

Gebruik HUMER FARYNGITIS altijd volgens deze gebruiksaanwijzing.

Raadpleeg uw zorgverlener of apotheker vóór gebruik, als u niet zeker bent.

4. Bijwerkingen en interacties met voedingssupplementen en geneesmiddelen

HUMER FARYNGITIS wordt goed verdragen.

Tot op heden zijn geen regelmatig optredende of hardnekkige bijwerkingen gekend.

Bij een overdreven gebruik kan zeer zelden een licht laxerend effect optreden, door de ingrediënten sorbitol en maltitol. Waarschuw uw zorgverlener, apotheker of de Laboratoires Urgo als u bijwerkingen vaststelt die voortvloeien uit het gebruik van HUMER FARYNGITIS.

Indien de aandoening blijft aanhouden gedurende meer dan drie dagen of ernstiger wordt, neem dan contact op met uw arts of apotheker.

Er zijn geen interacties tussen HUMER FARYNGITIS en andere zuigtabletten gekend.

Wacht uit voorzorg ten minste vijf minuten alvorens te eten, te drinken of andere medische hulpmiddelen, geneesmiddelen of tandpasta te gebruiken.

5. Waarschuwingen en voorzorgen:

Kinderen jonger dan 6 jaar mogen HUMER FARYNGITIS niet gebruiken (vanwege het gevaar op verstikking).

HUMER FARYNGITIS mag niet gebruikt worden bij langdurige trauma's, bijv. na een operatie of bij letsels in de mond.

HUMER FARYNGITIS mag niet gebruikt worden in het geval van overgevoeligheid voor Ectoin® of voor ieder ander bestanddeel van de zuigtabletten.

Als een allergische reactie optreedt, moet het gebruik van HUMER FARYNGITIS onmiddellijk stop gezet worden.

Gebruik de zuigtabletten niet terwijl u neerligt, bvb. bij het slapengaan, om het risico op verstikking te vermijden.

Op dit ogenblik zijn er geen gegevens beschikbaar met betrekking tot het gebruik van HUMER FARYNGITIS tijdens de zwangerschap en de borstvoeding;

Indien u zwanger bent, borstvoeding geeft of niet zeker bent of u al dan niet zwanger bent, vraag dan het advies van uw zorgverlener of apotheker vóór u dit medisch hulpmiddel gebruikt.

6. Bewaring en vervaldatum

HUMER FARYNGITIS moet bewaard worden:

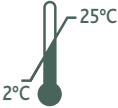
- buiten het zicht en bereik van kinderen
- tussen 2°C en 25°C
- op een droge plaats.

Gebruik geen zuigtabletten uit beschadigde of doorboorde blisters.

Gebruik HUMER FARYNGITIS niet na de vervaldatum (vermeld op de blister en de verpakking)



Gebruik geen zuigtabletten uit beschadigde of doorboorde blisters



Temperatuurbeperving



Gelieve deze instructies vóór gebruik te lezen



Bewaren op een droge plaats

Datum van CE-certificering: 2015
Laatste revisie: 05-2016

 bitop AG, Stockumer Str. 28, 58453 Witten, Duitsland
Verdeler: Laboratoires URGO - 42 rue de Longvic - 21 300 CHENOVE - Frankrijk

DE

HUMER PHARYNGITIS

Lesen Sie sich bitte diese Gebrauchsinformation sorgfältig durch, bevor Sie HUMER PHARYNGITIS verwenden.
Werfen Sie diese Packungsbeilage nicht weg, sie enthält wichtige Informationen.
Falls Sie weitere Fragen zu HUMER PHARYNGITIS haben, kontaktieren Sie bitte Ihren Arzt, Ihren Apotheker oder Laboratoires URGO.
www.humerbelgium.be

Darreichungsform und Zusammensetzung von HUMER PHARYNGITIS

1.1 Darreichungsform von HUMER PHARYNGITIS

HUMER PHARYNGITIS sind Lutschpastillen zur Behandlung und Vorbeugung von allgemeinen Erkältungssymptomen (akute Halsschmerzen, Rachenentzündung und Halsentzündung), trockenem Mund und Hals, sowie Heiserkeit durch Überbeanspruchung der Stimme.

HUMER PHARYNGITIS ist ein Medizinprodukt, das Ectoin® enthält, ein natürliches, zellschützendes Molekül mit entzündungshemmenden und membranstabilisierenden Eigenschaften.

HUMER PHARYNGITIS bildet einen sog. „Ectoin® Hydro Complex“, einen Schutzschild, auf der Mund- und Rachenschleimhaut, ohne dass dabei ein schleimiges Gefühl empfunden wird. Er stabilisiert die Schleimhaut und es

- reduziert Entzündungen der Mund- und Rachenschleimhaut,
- vermindert Halsschmerzen und Irritationen der Mund- und Rachenschleimhaut,
- lindert Heiserkeit und
- verringert das Risiko einer bakteriellen oder viralen Infektion.

HUMER PHARYNGITIS verringert Entzündungen der Schleimhaut in Mund und Rachen und hilft dabei, Halsschmerzen, Schluckbeschwerden und Heiserkeit zu lindern.

Reizungen oder Trockenheit der Schleimhäute, die sich in z. B. der Ermüdung der Stimme oder einem belegtem Rachen äußern und durch Überbeanspruchung der Stimme, durch Allergene, durch trockene Luft (Heizungsluft, kalte Luft, Klimaanlage) oder durch Luftverschmutzung und Rauch verursacht werden, können vorgebeugt und verringert werden. Außerdem hydratisiert HUMER PHARYNGITIS die trockene und gereizte Schleimhaut und unterstützt deren Regenerierung. Es hilft dabei, die Produktion von Speichel zu erhöhen und unterstützt das freie Atmen.

Die Wirkung von HUMER PHARYNGITIS beruht zu 100 % auf natürlichen Inhaltsstoffen.

HUMER PHARYNGITIS enthält keine Konservierungsstoffe und hat einen milden und angenehmen Wildbeeren- und Mentholgeschmack.

1.2 Bestandteile

Zusammensetzung:

Maltit, Gummi arabicum, Wasser, Sorbitol, Ectoin®, Zitronensäure, Wildbeerengeschmack, pflanzliches Öl, Bienenwachs, Traubenschalenextrakt, Acesulfam K, Menthol.

1 Lutschpastille (1g) enthält 100 mg Sorbitol und 422 mg Maltit (Zuckerersatzstoffe).

1 Lutschpastille (1g) = 0,044BE.

2. Packung

HUMER PHARYNGITIS wird in 2 Blistern mit 10 Lutschpastillen zu je 1 g angeboten.

3. Dosierung und Art der Anwendung

Für Kinder und Jugendliche ab 6 Jahren und Erwachsene

Alle 3 Stunden oder so oft wie erforderlich 1-2 Lutschpastillen langsam im Mund zergehen lassen.

Nehmen Sie HUMER PHARYNGITIS stets gemäß dieser Gebrauchsinformation ein.

Fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker vor der Anwendung, falls Sie sich nicht sicher sind.

4. Nebenwirkungen und Wechselwirkung mit Nahrungsergänzungsmitteln und anderen Medikamenten

HUMER PHARYNGITIS ist gut verträglich.

Bisher sind keine regelmäßig auftretenden oder anhaltenden Nebenwirkungen bekannt.

Bei übermäßiger Verwendung kann in sehr seltenen Fällen aufgrund der Inhaltsstoffe Sorbitol und Maltit eine schwach abführende Wirkung auftreten.

Informieren Sie bitte Ihren Arzt, Apotheker oder die Laboratoires URGO, wenn Sie irgendwelche Nebenwirkungen in Verbindung mit der Verwendung von HUMER PHARYNGITIS feststellen.

Wenn sich Ihr Zustand innerhalb von 3 Tagen nicht ändert oder verschlechtert, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Apotheker.

Es gibt keine bekannten Wechselwirkungen von HUMER PHARYNGITIS mit anderen Lutschpastillen.

Warten Sie mindestens fünf Minuten, bevor Sie etwas essen, trinken oder andere Medizinprodukte, Medikamente oder Zahnpasta verwenden.

5. Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen

Kinder unter 6 Jahren sollten HUMER PHARYNGITIS nicht verwenden (Erstickengefahr).

HUMER PHARYNGITIS sollte nicht nach chirurgischen Eingriffen oder bei Verletzungen im Mund und Rachen verwendet werden.

HUMER PHARYNGITIS sollte nicht im Falle einer Überempfindlichkeit gegen Ectoin® oder gegen irgendeinen anderen Inhaltsstoff der Lutschpastillen verwendet werden.

Falls allergische Reaktionen auftreten, muss die Einnahme von HUMER PHARYNGITIS unverzüglich eingestellt werden.

Verwenden Sie die Lutschpastillen nicht, während Sie liegen, z. B. vor dem Zubettgehen, anderenfalls besteht Erstickengefahr!

Derzeit liegen keine Informationen hinsichtlich der Verwendung von HUMER PHARYNGITIS während der Schwangerschaft und der Stillzeit vor.

Lassen Sie sich vor der Anwendung dieses Medizinprodukts von Ihrem Arzt oder Apotheker beraten, wenn Sie schwanger sind oder stillen bzw. nicht sicher sind, ob Sie schwanger sind oder nicht.

6. Aufbewahrung und Verfallsdatum

HUMER PHARYNGITIS sollte folgendermaßen aufbewahrt werden:

- unzugänglich für Kinder
- zwischen 2°C und 25°C
- an einem trockenen Ort.

Verwenden Sie keine Lutschpastillen aus beschädigten oder durchstoßenen Blistern.

Verwenden Sie HUMER PHARYNGITIS nicht mehr nach Ablauf des Verfallsdatums (angegeben auf dem Blister und der Verpackung)



Verwenden Sie keine Lutschtabletten aus beschädigten oder durchstoßenen Blistern



Temperaturbegrenzung



Bitte lesen Sie die Gebrauchsinformation



An einem trockenen Ort aufbewahren



Datum der CE-Zulassung: 2015
Datum der letzten Überarbeitung: 05-2016

 bitop AG, Stockumer Str. 28, 58453 Witten, Deutschland
Vertrieb: Laboratoires URGO – 42 rue de Longvic – 21 300 CHENOVE – Frankreich